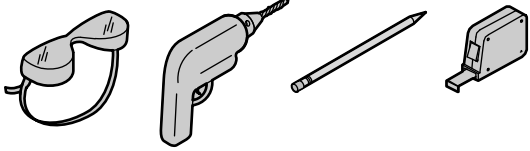


Installation and Care Guide
Kitchen and Bar Sinks

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

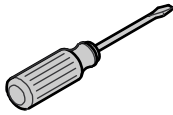
1130284-2-F

Tools and Materials

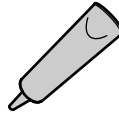


Plus/Plus/Más:

- 1/2" or larger Drill Bit
Mèche de 1/2" ou plus large
Broca de 1/2" o mayor
- Rags/Chiffons/Trapos



Jigsaw
Scie sauteuse
Sierra caladora eléctrica



Silicone Sealant
Joint en silicone
Sellador de silicona

Important Information

- Observe all local plumbing and building codes.
- Provide your countertop manufacturer with your sink model number when ordering your countertop; ensure the correct cut-out template is used.
- For top-mount installations:** The number of clips included with your sink may differ from the number of clips illustrated. Use all clips included with the sink.
- For top-mount installations:** The fasteners included with the clip assembly will accommodate countertops up to 1-3/4" (44 mm) thick. Longer fasteners are available for thicker countertops; contact the Customer Care Center.
- For top-mount installations:** If possible, install the faucet to the sink before installing the sink.
- For under-mount installations:** Provide the countertop manufacturer with the required faucet hole locations to ensure that countertop holes align with the sink faucet holes.
- For under-mount installations:** Clean the underside of the countertop at the sink installation area thoroughly before installing the sink.
- Install the water supplies and drain piping according to the roughing-in information.
- Allow the sealant to cure following the sealant manufacturer's instructions.

Informations importantes

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Fournir le numéro du modèle de l'évier au fabricant du comptoir lors de la commande de celui-ci; s'assurer que le gabarit de découpe correct est utilisé.
- Pour des installations à montage en surface :** Le nombre d'attaches incluses avec l'évier pourrait différer du nombre d'attaches illustré. Utiliser toutes les attaches incluses avec l'évier.
- Pour des installations à montage en surface :** Les dispositifs de fixation inclus avec l'ensemble d'attaches peuvent s'adapter à des comptoirs d'une épaisseur maximum de 1-3/4" (44 mm). Des dispositifs de fixation plus longs sont disponibles pour des comptoirs plus épais; contacter le service à la clientèle.
- Pour des installations à montage en surface :** Si possible, installer le drain sur l'évier avant d'installer l'évier.

Informations importantes (cont.)

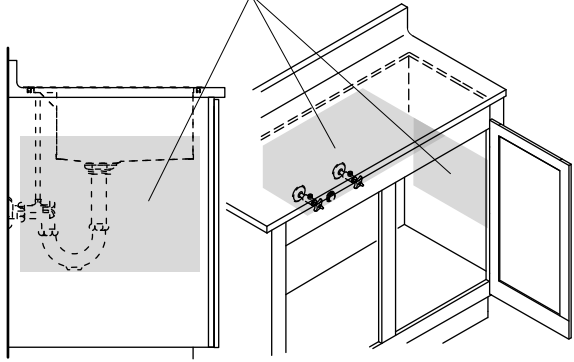
- Pour des installations à montage sous plan :** Fournir les emplacements des orifices requis pour le robinet au fabricant du comptoir afin d'assurer que les orifices du comptoir sont alignés sur ceux du robinet de l'évier.
- Pour des installations à montage sous plan :** Nettoyer minutieusement le dessous du comptoir au niveau de la zone d'installation de l'évier avant d'installer ce dernier.
- Installer les arrivées d'eau et la tuyauterie d'écoulement conformément au plan de raccordement.
- Laisser prendre le mastic d'étanchéité selon les instructions de son fabricant.

Información importante

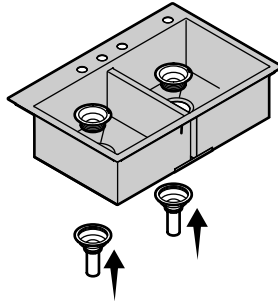
- Cumpla todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Provea al fabricante de la encimera el número de modelo del fregadero al hacer el pedido de su encimera; asegúrese de que se utilice la plantilla de corte correcta.
- En instalaciones de montaje por arriba:** El número de clips que se incluye con su fregadero puede diferir del número de clips ilustrado. Utilice todos los clips incluidos con el fregadero.
- En instalaciones de montaje por arriba:** Los herrajes que se incluyen con el ensamblaje de clips son para encimeras de hasta 1-3/4" (44 mm) de grosor. Para encimeras más gruesas tenemos disponibles herrajes más largos; comuníquese con el Centro de Atención al Cliente.
- En instalaciones de montaje por arriba:** De ser posible, instale la grifería al fregadero antes de instalar el fregadero.
- En instalaciones de montaje por abajo:** Provea al fabricante de la encimera la ubicación de los orificios requeridos para la grifería con el fin de asegurar que los orificios de la encimera queden alineados con los orificios para la grifería del fregadero.
- En instalaciones de montaje por abajo:** Antes de instalar el fregadero, limpie completamente la cara inferior de la encimera en el área de instalación del fregadero.
- Instale las tuberías de suministro de agua y de desagüe de acuerdo a la información del diagrama de instalación.
- Deje que el sellador se seque según las instrucciones del fabricante del sellador.

Top-Mount Installations Installations à montage en surface Instalaciones de montaje por arriba

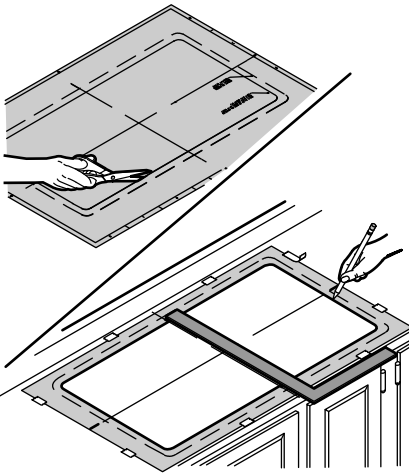
- 1** Verify cabinet clearance.
Vérifier le dégagement du meuble.
Verifique el espacio libre del gabinete.



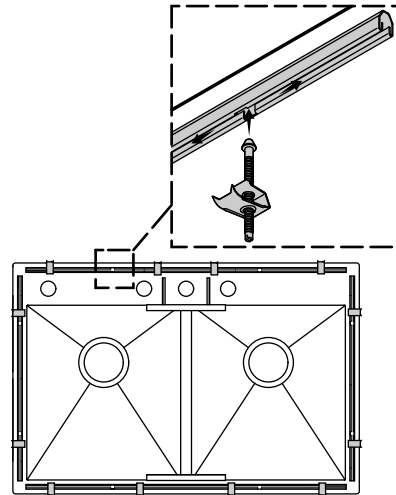
- 2** Install the strainer(s).
Installer la ou les crépines.
Instale la o las coladeras.



- 3** Cut along the top-mount line.
Découper le long de la ligne
de montage en surface.
Corte a lo largo de la línea
para montaje por arriba.



- 4** Insert the clips into the channels.
Insérer les clips dans les canaux.
Inserte los clips en los canales.

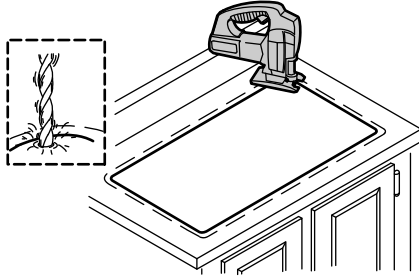


Recommended Clip Placement
Emplacement recommandé pour les clips
Lugar de instalación recomendado para los clips

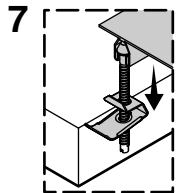
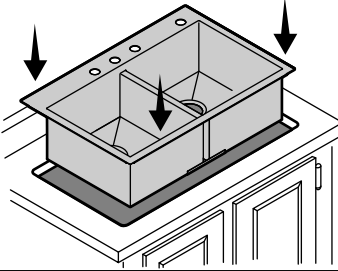
Preparation

Top-Mount Installation (cont.)
Installation à montage en surface (suite)
Instalación de montaje por arriba (continuación)

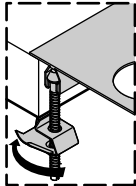
5 *Drill pilot hole and cut the countertop opening.*
Percer un trou-pilote et découper l'ouverture du comptoir.
Taladre el orificio guía y corte la abertura en la encimera.



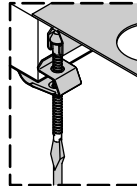
6 *Verify fit. Adjust cutout if needed.*
Vérifier l'ajustement. Régler la découpe si nécessaire.
Verifique que quede bien. Ajuste la abertura si es necesario.



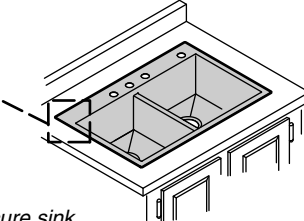
7 *Insert the sink.*
Insérer l'évier.
Inserte el fregadero.



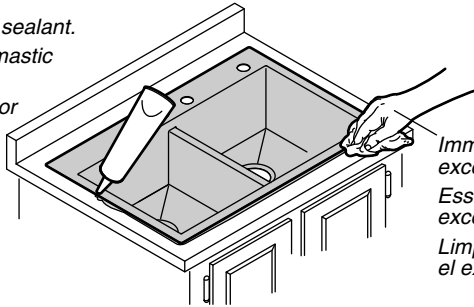
Rotate the clip.
Pivoter le clip.
Gire el clip.



Tighten to secure sink.
Serrer pour fixer l'évier en place.
Apriete para fijar el fregadero.



8 *Apply silicone sealant.*
Appliquer du mastic à la silicone.
Aplique sellador de silicona.

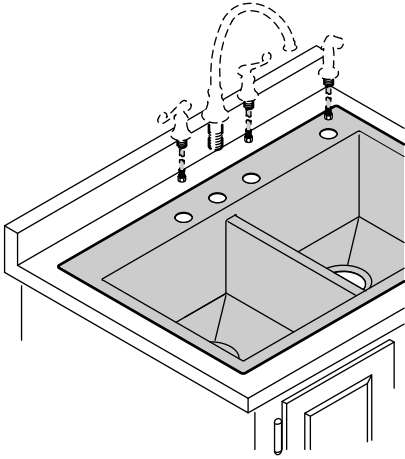


Immediately wipe away any excess sealant.
Essuyer immédiatement tout excédent de mastic.
Limpie inmediatamente el exceso de sellador.

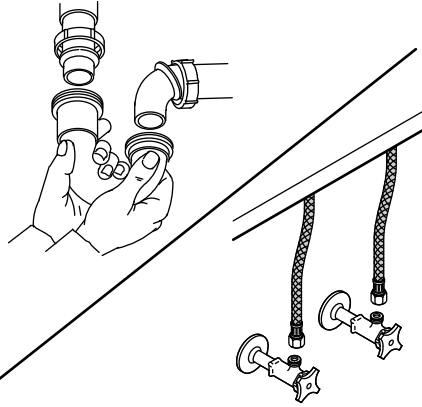
Installation

Top-Mount Installation (cont.)
Installation à montage en surface (suite)
Instalación de montaje por arriba (continuación)

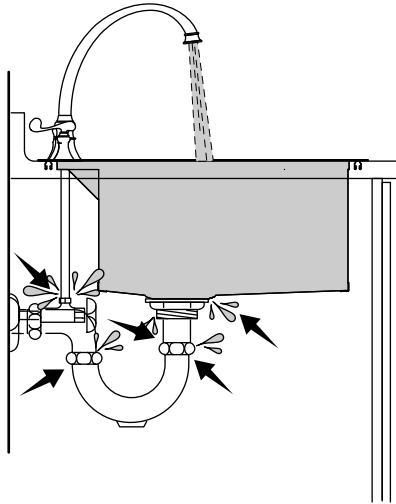
9 Install the faucet.
Installer le robinet.
Instale la grifería.



10 Complete drain and faucet connections.
Effectuer les connexions du drain et du robinet.
Termine todas las conexiones del desagüe y la grifería.



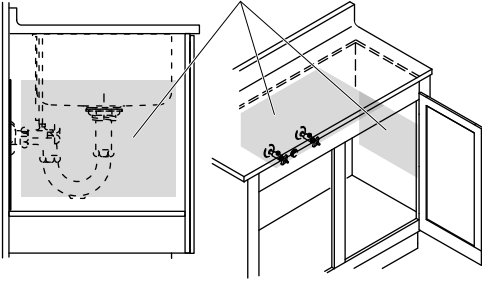
11 Run water into the sink and check all connections for leaks.
Laisser couler l'eau dans l'évier et vérifier toutes les connexions pour s'assurer de l'absence de fuites.
Haga circular agua dentro del fregadero y revise todas las conexiones para verificar que no haya fugas.



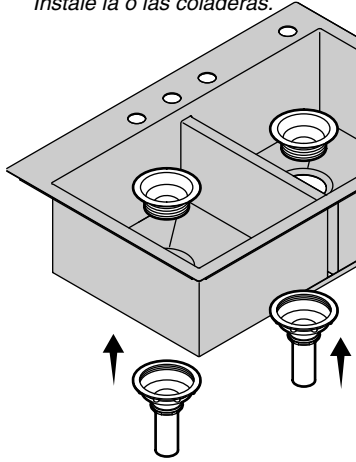
Installation

Under-Mount Installations Installations à montage sous plan Instalaciones de montaje por abajo

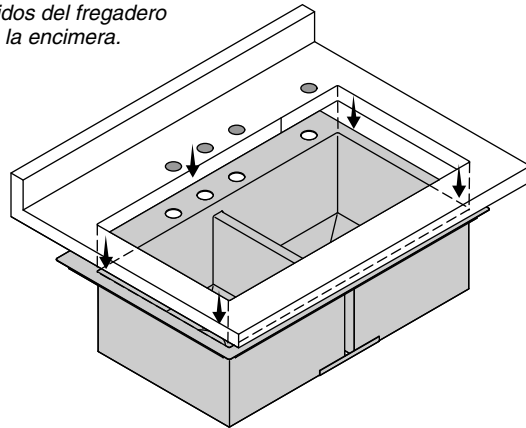
- 1** Verify cabinet clearance.
Vérifier l'espace du meuble.
Verifique el espacio libre del gabinete.



- 2** Install the strainer(s).
Installer la ou les crépines.
Instale la o las coladeras.

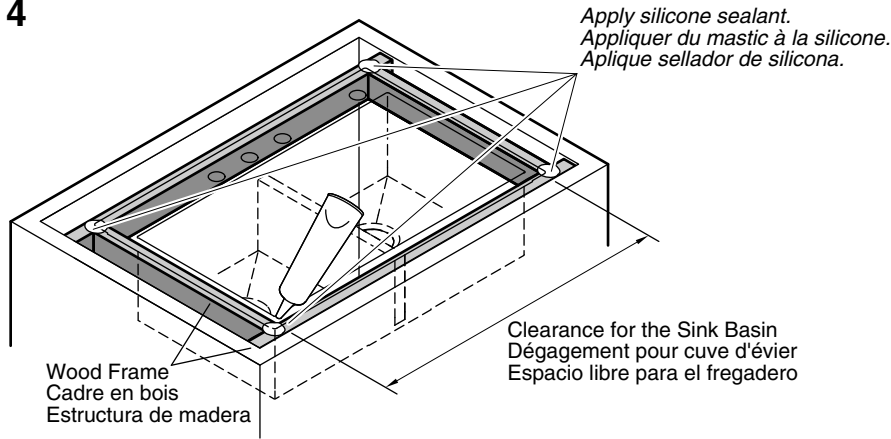


- 3** Verify all required sink holes correspond with the countertop cutout.
Vérifier que tous les orifices requis pour l'évier correspondent à la découpe du comptoir.
Verifique que los orificios requeridos del fregadero correspondan con la abertura de la encimera.



Preparation

4



Installation

- ❑ Measure the cabinet opening where the sink will be installed. Plan for adequate clearance between the faucet handles and the backsplash or finished wall.
- ❑ Construct a wood frame for the inside of the cabinet. Allow adequate clearance for the faucet valving and sink bowl. Ensure that the frame will support the entire sink rim.

IMPORTANT! Locate the frame so that once the sink is installed, the top of the sink rim will be flush with the top of the cabinet walls.

- ❑ Position the wood frame within the cabinet and secure. Locate the fasteners for easy access in case the sink needs to be removed.
- ❑ Apply a 1" (25 mm) bead of sealant at each corner of the wood frame where it will contact the sink.

Installation

- ❑ Mesurer l'ouverture du meuble où l'évier sera installé. Prévoir suffisamment de dégagement entre les poignées du robinet et le dossier ou le mur fini.
- ❑ Construire un cadre en bois pour la partie intérieure du meuble. Laisser un espace adéquat pour les vannes de robinet et la vasque de l'évier. S'assurer que le cadre supporte le rebord de l'évier au complet.

IMPORTANT! Positionner le cadre de manière à qu'une fois l'évier installé, le dessus du rebord de ce dernier soit à ras du dessus des murs du meuble.

- ❑ Positionner le cadre en bois dans le meuble et le fixer en place. Positionner les dispositifs de fixation pour un accès facile dans l'éventualité où l'évier devrait être retiré.
- ❑ Appliquer un boudin de mastic d'étanchéité de 1" (25 mm) sur chaque coin du cadre en bois qui touche l'évier.

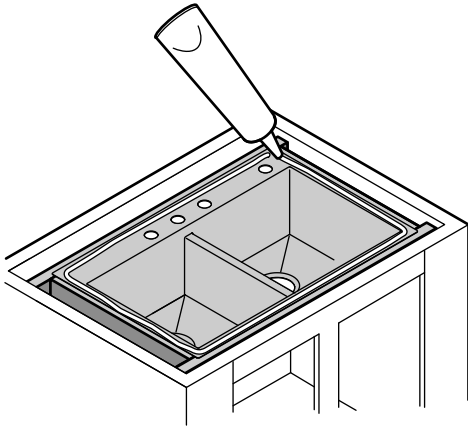
Instalación

- ❑ Mida la abertura del gabinete donde se vaya a instalar el fregadero. Deje suficiente espacio libre entre las manijas de la grifería y el protector contra salpicaduras o la pared acabada.
- ❑ Construya una estructura de madera para el interior del gabinete. Deje suficiente espacio para las válvulas de la grifería y el fondo del fregadero. Asegúrese de que la estructura de madera soporte todo el reborde del fregadero.

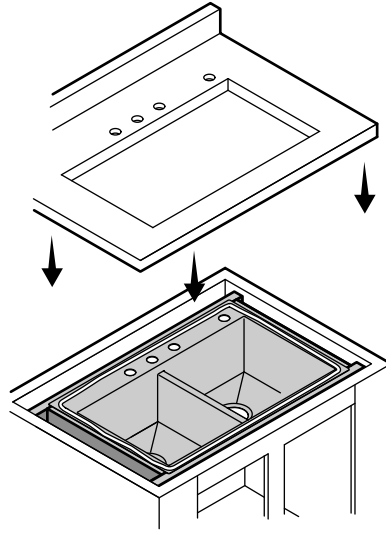
IMPORTANT! La estructura de madera debe colocarse de manera que cuando el fregadero se instale, la parte superior del reborde del fregadero quede al ras con la parte superior de las paredes del gabinete.

- ❑ Coloque la estructura de madera dentro del gabinete, y fíjela. Coloque los herrajes en un lugar de fácil acceso, en caso de que sea necesario desinstalar el fregadero.
- ❑ Aplique un hilo continuo de sellador de 1" (25 mm) en cada esquina de la estructura de madera que quede en contacto con el fregadero.

- 5** *Apply silicone sealant.*
Appliquer du mastic à la silicone.
Aplique sellador de silicona.



- 6** *Install the countertop.*
Installer le comptoir.
Instale la encimera.



Installation

- Lower the sink into the cabinet. Verify that the sink is supported by the frame.
- Verify that the sink is level, make any adjustments as needed.
- Install the countertop.

Installation

- Abaisser l'évier dans le meuble. Vérifier que l'évier est supporté par le cadre.
- Vérifier que l'évier est de niveau, ajuster selon les besoins.
- Installer le comptoir.

Instalación

- Baje el fregadero al gabinete. Verifique que el fregadero quede soportado por la estructura.
- Verifique que el fregadero quede nivelado, y ajuste de ser necesario.
- Instale la encimera.

Under-Mount Installation (cont.) Installation à montage sous plan (suite) Instalación de montaje por abajo (continuación)

7 Apply silicone sealant.

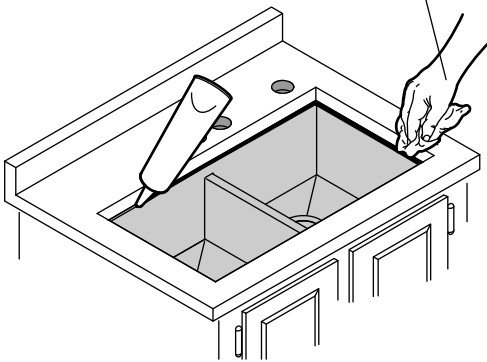
Appliquer du mastic à la silicone.

Aplique sellador de silicona.

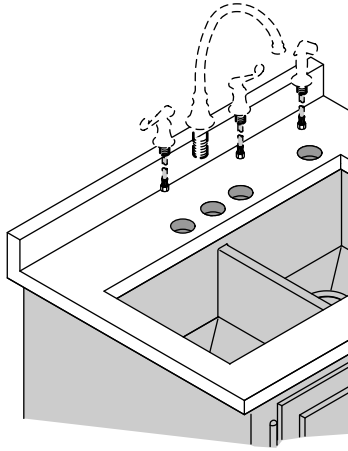
Immediately wipe away any excess sealant.

Essuyer immédiatement tout excédent de mastic.

Limpie inmediatamente el exceso de sellador.



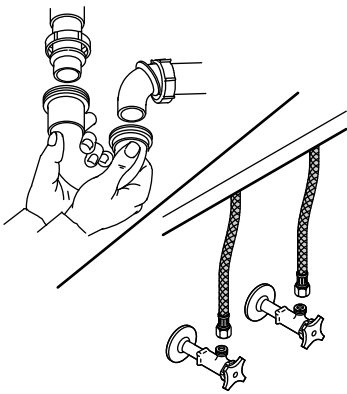
8 Install the faucet. Installer le robinet. Instale la grifería.



9 Complete drain and faucet connections.

Effectuer les connexions du drain et du robinet.

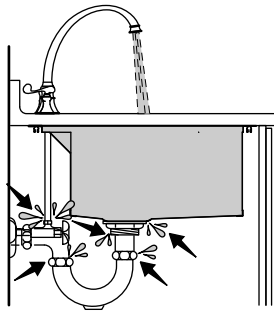
Termine todas las conexiones del desagüe y la grifería.



10 Run water into the sink and check all connections for leaks.

Laisser couler l'eau dans l'évier et vérifier toutes les connexions pour s'assurer de l'absence de fuites.

Haga circular agua dentro del fregadero y revise todas las conexiones para verificar que no haya fugas.



Installation

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface. Cleaners containing chloride are not recommended.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- Be careful not to leave staining materials in contact with the surface for extended periods of time.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER :

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface. Les nettoyeurs qui contiennent du chlorure ne sont pas recommandés.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyeurs tremper sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récuser pour nettoyer les surfaces.
- Faire attention de ne pas laisser de matériaux qui tachent en contact avec la surface pendant de longues périodes.
- La technique idéale de nettoyage est de bien rincer et de sécher toute eau de la surface après chaque usage.

Pour obtenir des renseignements détaillés sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site www.kohler.com/clean. Pour commander des renseignements sur le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie. No se recomienda utilizar limpiadores que contengan cloruro.